



Distr.
GENERAL
GC.11/7
IDB.30/17
19 May 2005
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Генеральная конференция

Одиннадцатая сессия

Вена, 28 ноября – 3 декабря 2005 года

Совет по промышленному развитию

Тридцатая сессия

Вена, 20–23 июня 2005 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ПРОГРАММОЙ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Очередной доклад Генерального директора

В настоящем докладе сообщается о ходе работы в контексте стратегического объединения усилий, достигнутого с Программой развития Организации Объединенных на основе подписанного 23 сентября 2004 года Соглашения о сотрудничестве.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В преддверии десятой сессии Генеральной конференции государства–члены вновь выразили свою заинтересованность в децентрализации. На своей десятой сессии Конференция приняла резолюции GC.10/Res.2 и GC.10/Res.10, в которых Генеральная конференция призвала, в частности, к рационализации операций на местах и просила Генерального директора представить дополнительные рекомендации в отношении децентрализации. На двадцать восьмой сессии Совета по промышленному развитию государствам–членам была представлена обновленная информация, содержащаяся в документах IDB.28/6 и IDB.28/CRP.7, Генеральному директору было, в частности, предложено продолжить диалог с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в целях представления для обсуждения предложения относительно возможности объединения усилий на местах (IDB.28/Dec.2).

2. В мае–июне 2004 года Генеральный директор провел активные обсуждения с Администратором ПРООН, в ходе которых во исполнение решений Комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам частного сектора и развития и в целях дополнения Соглашения о сотрудничестве было определено основное направление деятельности, а именно развитие частного сектора (РЧС). На двадцатой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам в сентябре 2004 года государства–члены были информированы о проделанной в этом направлении работе (IDB.29/9–PBC.20/9). Кроме того, Комитет принял к сведению намерение Генерального директора заключить соглашение о сотрудничестве с ПРООН (заклучение 2004/6). Впоследствии это Соглашение было подписано Генеральным директором и Администратором ПРООН 23 сентября 2004 года и распространено среди государств–членов 27 сентября 2004 года.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.05-84518 (R)



Distr.: 6 June 2005

3. В документах IDB.29/17 и IDB.29/CRP.4 Совету была представлена обновленная информация о ходе работы по выполнению этого Соглашения. В документе IDB.29/CRP.4, в частности, содержался предлагаемый проект критериев, подлежащих применению для определения мест расположения бюро ЮНИДО, а также проект плана его реализации. В ходе этой сессии некоторые государства-члены одобрили предложенные критерии.

II. БЮРО ЮНИДО

4. Секретариат продолжал проведение активных консультаций с государствами-членами в целях обеспечения полного понимания всех последствий этого соглашения, включая последствия, связанные с выбором мест расположения бюро ЮНИДО (БЮ). В целях выявления таких БЮ для экспериментального этапа осуществления соглашения Секретариат применил сформулированные критерии и разработал в ноябре 2004 года комплекс соответствующих показателей, обеспечив тем самым механизм надлежащего анализа этих мест расположения. В результате этих мероприятий в каждом регионе были определены места расположения и порядок очередности создания БЮ. Такой подход охватил места расположения как новых БЮ, так и существующих отделений на местах, которые будут преобразованы в БЮ.

5. В результате продолжительного обсуждения было принято решение преобразовать пять существующих координационных центров в трех регионах в бюро ЮНИДО в целях рационализации нынешней структуры сети отделений на местах.

6. Генеральный контролер совместно с Исполнительным советом ЮНИДО рассмотрели эти результаты работы. После их утверждения они сначала были представлены государствам-членам на совещании Группы 77 и Китая в начале декабря 2004 года. В то же время информация об этих результатах была направлена ПРООН. Было подготовлено и распространено описание должностных обязанностей с учетом конкретных потребностей разных стран с точки зрения их политики и первоочередных задач в области промышленного развития.

7. В январе 2005 года была рассмотрена первая подборка заявлений и в конце месяца были проведены первые собеседования на местах. Собеседования с включенными в короткий список кандидатами проводили комиссии в составе директоров региональных бюро, директора Сектора управления людскими ресурсами и представителя-резидента ПРООН или их соответствующих представителей. Первые собеседования состоялись в Эквадоре, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мали и Никарагуа.

8. Отобранные кандидаты получили от ЮНИДО письма об их назначении национальными сотрудниками-специалистами на должность начальника подразделения по операциям ЮНИДО с применением шкалы взносов НС-С или НС-D, как это предусмотрено соглашением.

9. Региональные бюро, ответственные за осуществление соглашения, продолжили консультации с ПРООН по соответствующим вопросам, связанным с предоставлением служебных помещений, оборудованием и оказанием секретариатской поддержки начальнику подразделения по операциям ЮНИДО. В ходе обсуждения с соответствующими представителями-резидентами ПРООН особое внимание уделялось также основным аспектам разработки программы и оперативному взаимодействию между представителями-резидентами ПРООН, начальником подразделения по операциям ЮНИДО, региональным бюро и штатными сотрудниками технических секторов в Центральном учреждении ЮНИДО.

10. Информация о ходе набора сотрудников и создания БЮ по состоянию на середину мая 2005 года представлена в приложении к настоящему документу. По оценке Секретариата, ко времени проведения предстоящей тридцатой сессии Совета будут работать до 14 БЮ, что превысит численность отделений ЮНИДО на местах в рамках сети на 50 процентов по сравнению с их нынешним количеством.

III. СОВМЕСТНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ ЧАСТНОГО СЕКТОРА

11. В соглашении о сотрудничестве содержится четкое описание тех областей технического сотрудничества ЮНИДО, в которых обе организации планируют разработку совместных программ. Это соглашение было дополнено рамками, непосредственно охватывающими область развития частного сектора (РЧС). Эти "Рамки совместных программ технического сотрудничества ЮНИДО/ПРООН в области развития частного сектора" были также подписаны Генеральным директором 23 сентября 2004 года и распространены между государствами-членами 27 сентября 2004 года. В целях продолжения деятельности по осуществлению этих рамок Исполнительный совет ЮНИДО утвердил выделение ресурсов на консультации с заинтересованными сторонами, мероприятия по разработке программ, формулированию программ и мобилизации средств, с тем чтобы подготовить портфель программ по линии совместной поддержки РЧС в определенных странах.

12. Одновременно была учреждена целевая группа ЮНИДО/ПРООН по осуществлению рамок в

интересах обеспечения согласованного руководства деятельностью по выполнению этой задачи. На своем первом совещании, состоявшемся в октябре 2004 года в Вене, целевая группа договорилась определить 10–15 стран, где начнется реализация мероприятий по разработке совместных программ. Составление списка стран было признано гибким механизмом налаживания диалога со страновыми отделениями ПРООН и ЮНИДО, а также другими заинтересованными сторонами на страновом уровне. Кроме того, в ходе обсуждения рассматривались вопросы, касающиеся порядка информирования доноров и мобилизации средств, вариантов разработки программ и их реализации и графика предстоящей деятельности. Второе совещание целевой группы состоялось в Нью-Йорке в апреле 2005 года.

13. Активными темпами и в конструктивном духе осуществляются мероприятия по разработке совместных программ и их формулированию. Эта деятельность находит положительный отклик среди подавляющего большинства заинтересованных сторон (правительств, организаций частного сектора, потенциальных доноров). В частности, различные учреждения–доноры высоко оценивают коллективные и целенаправленные действия ЮНИДО и ПРООН. Кроме того, в некоторых странах к этой инициативе присоединились другие учреждения Организации Объединенных Наций, что явно усиливает ее потенциальное воздействие и превращает ее в эффективный механизм координации взаимодействия с донорами. На момент подготовки настоящего документа полностью сформулированы три программы, а ряд других программ находятся на различных этапах подготовки.

IV. ПРЕДСТОЯЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

14. ЮНИДО, ее государства–члены и ПРООН наладили плодотворные рабочие отношения и проделали значительную работу реализации призыва Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к реформированию Организации Объединенных Наций, в том числе на уровне отделений на местах. С тех пор не прошло и года, как обсуждение стратегического объединения усилий с ПРООН получило официальный статус, заработали первые БЮ и было разработано несколько совместных программ в области РЧС. Тем не менее предстоит еще завершить работу по выполнению многих задач в смежных областях.

15. Секретариат стремится закрепить достигнутые результаты в целях обеспечения максимальной отдачи от осуществления Соглашения. В дальнейшем будут

проводиться дополнительные мероприятия по разработке совместных программ, охватывающих и другие области помимо РЧС. Кроме того, в рамках новой системы представительства на местах через посредство начальников подразделений по операциям ЮНИДО все большее внимание будет уделяться надлежащему информированию партнеров на местах, доноров и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представленных на местном уровне, о мандате, опыте и сравнительных преимуществах ЮНИДО.

16. В целях наращивания потенциала в Вену приглашена первая группа начальников подразделений по операциям ЮНИДО для участия в двухнедельных учебных мероприятиях, которые начнутся в конце мая 2005 года. В программу обучения войдет ознакомление с информацией о техническом сотрудничестве и предоставлении услуг ЮНИДО, модулями услуг и тематическими объединениями, управлением программами и проектами и общими административными процедурами, регулирующими деятельность на местах. Особое внимание будет уделяться вопросам, касающимся разработки программ/проектов, мобилизации средств на страновом уровне, создания/расширения групп и других элементов, способствующих успешной реализации инициативы создания БЮ, что послужит основой для дальнейшей деятельности. Задача учебных мероприятий, в которых примут участие сотрудники как региональных бюро, так и технических секторов, будет заключаться в обеспечении формирования необходимого духа коллективизма между начальниками подразделений по операциям ЮНИДО и их коллегами в Центральном учреждении ЮНИДО.

17. В настоящее время ведется подготовка подробного оперативного руководства, с тем чтобы представители–резиденты ПРООН, региональные бюро, начальники подразделений по операциям ЮНИДО и сотрудники технических секторов могли сформировать единое понимание оперативных функций и требующегося взаимодействия между ними.

18. В целях предоставления самой последней информации по вышеуказанным вопросам, а также сведений о ходе выполнения соглашения Секретариат выпустит соответствующий документ зала заседаний.

V. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ СОВЕТУ

19. Совет, возможно, пожелает принять к сведению настоящий документ и содержащуюся в нем информацию.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Места расположения бюро ЮНИДО

Номер	Регион	Место расположения	Статус по состоянию на середину мая 2005 года
НОВЫЕ места расположения бюро ЮНИДО – в рамках соглашения			
1	АФР	Ангола	Будет проведено собеседование с включенными в короткий список кандидатами
2	АФР	Буркина–Фасо	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
3	АФР	Эритрея	Проведено собеседование с включенными в короткий список кандидатами
4	АФР	Мали	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
5	АФР	Руанда	Проведено собеседование с включенными в короткий список кандидатами
6	АФР	Сьерра–Леоне	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
7	АРАБ. гос–ва	Иордания	Будет назначен отобранный кандидат
8	АТР	Афганистан	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
9	АТР	Лаосская Народно– Демократическая Республика	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
10	ЕВР	Армения	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
11	ЛАК	Эквадор	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
12	ЛАК	Никарагуа	Назначен штатный сотрудник, работает БЮ
Отделения на местах, преобразованные в бюро ЮНИДО – в рамках соглашения			
13	АФР	Зимбабве	Будет проведено собеседование с включенными в короткий список кандидатами
14	АТР	Филиппины	Будет опубликовано объявление
15	ЛАК	Боливия	Будет назначен отобранный кандидат
Координационные центры, преобразованные в бюро ЮНИДО – вне рамок соглашения			
16	АФР	Мозамбик	Будет опубликовано объявление
17	АФР	Того	Будет опубликовано объявление
18	АФР	Уганда	Будет опубликовано объявление
19	АТР	Шри–Ланка	Будет опубликовано объявление
20	ЛАК	Куба	Будет опубликовано объявление